



REPUBLIQUE FRANÇAISE  
DEPARTEMENT DE LA CORSE DU SUD  
VILLE D'AJACCIO

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE D'AJACCIO**

Le lundi 19 décembre 2016 à 18h00 heures, le conseil municipal de la Ville d'AJACCIO, légalement convoqué le mardi 13 décembre 2016 conformément à l'article L2121-17 du code général des collectivités territoriales, s'est réuni en séance publique à l'Hôtel de Ville sous la présidence de M. le Maire, Laurent MARCANGELI.

**Etaient présents :**

M. SBRAGGIA, Mme RUGGERI-ZANETTACCI, M. VANNUCCI, Mme GUERRINI, M. PUGLIESI, Mme OTTAVY-SARROLA, Mme OTTAVY, M. VOGLIMACCI, Mme COSTA-NIVAGGIOLI, M. BALZANO, Mme BIANCAMARIA, M. ARESU, Mme CORTICCHIATO, adjoints au maire.

M. PAOLINI, M. CAU, Mme BERNARD, M. CASTELLANA, Mme SICHI, Mme NADAL, M. LUCCIONI, Mme SANNA, M. KERVELLA, M. FERRARA, Mme FALCHI, Mme SANTONI-BRUNELLI, M. BACCI, Mme FELICIAGGI, M. HABANI, M. MONDOLONI, Mme ZUCCARELLI, Mme MASSEI, M. LUCIANI, M. CIABRINI, Mme GRIMALDI D'ESDRA, M. LEONETTI, conseillers municipaux.

**Avait donné pouvoir de voter respectivement en leur nom :**

M. BILLARD à Mme COSTA, Mme FLAMENCOURT à M. LUCCIONI, Mme JEANNE à M. PUGLIESI, M. FILONI à Mme OTTAVY, Mme VILLANOVA à M. ARESU, M. DELIPERI à M. SBRAGGIA, Mme SIMONPIETRI à M. LUCIANI, M. BASTELICA à M. CIABRINI.

**Etaient absents :**

M. CHAREYRE, Mme RICHAUD, Mme GUIDICELLI, M. FALZOI, Mme GIACOMETTI, conseillers municipaux.

Nombre de membres composant l'Assemblée :	49
Nombre de membres en exercice :	49
Nombre de membres présents :	36
Quorum :	25

Le quorum étant atteint, Mme Aurélia Massei est désignée en qualité de secrétaire de séance.

Séance du lundi 19 décembre 2016

Délibération N°2016/345

**Budget primitif 2017**  
**Régie avec autonomie financière port de plaisance.**  
**Rapport de présentation**

**Monsieur le Maire expose à l'assemblée :**

J'ai l'honneur de soumettre à votre examen le projet de budget primitif de la régie avec autonomie financière du port de plaisance pour l'exercice 2017.

Ce budget est complètement indépendant de celui de la commune. Les Ajacciens n'apportent aucune contribution au budget du port. C'est un budget équilibré de façon autonome, par les usagers du port (plaisanciers permanents et de passage, commerçants) et par les services divers annexes utilisés par les plaisanciers.

Ce projet de budget s'élève à la somme de **2 483 960.00 €** se décomposant comme suit :

- **Section fonctionnement : 2 080 000.00 €**
- **Section investissement : 403 960.00 €**

**A) La répartition par chapitres en section fonctionnement est la suivante :**

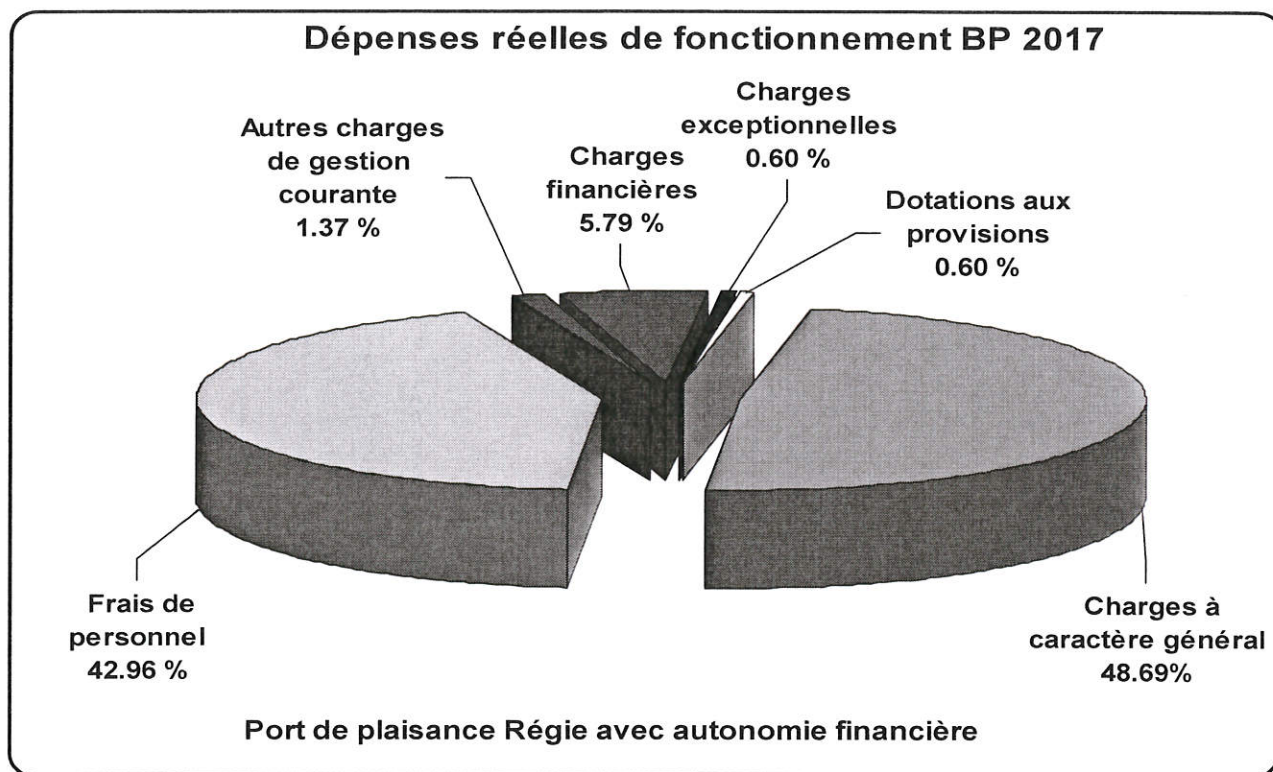
Section Fonctionnement					
Dépenses			Recettes		
Intitulés		Montants	Intitulés		Montants
Chap. 011	Charges à caractère Général	816 000.00	Chap. 70	Ventes, Prestations de services	1 620 000.00
Chap. 012	Charges de personnel	720 000.00	Chap. 75	Autres produits de gestion courante	455 000.00
Chap. 65	Autres charges de gestion	23 000.00			
Chap. 66	Charges financières	97 040.00			
Chap. 67	Charges exceptionnelles	10 000.00			
Chap. 68	Dotations aux provisions	10 000.00	Chap. 78	Reprise sur provisions	5 000.00
<b>Total Dépenses réelles</b>		<b>1 676 040.00</b>	<b>Total Recettes réelles</b>		<b>2 080 000.00</b>
Chap. 023 et 042	Virement et opérations d'ordre	403 960.00	Chap. 042	Opérations d'ordre	0.00
<b>Total Dépenses</b>		<b>2 080 000.00</b>	<b>Total Recettes</b>		<b>2 080 000.00</b>

**Dépenses de fonctionnement :**

Les principales dépenses réelles de fonctionnement concernent :

- **Au chapitre 011** : ce chapitre retrace les charges liées à la maintenance et à l'entretien des pannes flottantes, du matériel et des bâtiments, les frais de collecte des huiles usagées, les consommations d'eau, d'électricité et de téléphone ainsi que les diverses taxes foncières pour un montant global de 816 000.00 €.

- **Au chapitre 012** : les charges de personnel totalisent 720 000.00 € pour l'année 2017.
- **Au chapitre 66** : ce chapitre enregistre le paiement des intérêts des emprunts pour un montant prévisionnel de 97 040.00 €.



#### **Recettes de fonctionnement :**

Le financement de la section est assuré principalement par :

- **Au chapitre 70** : Sont comptabilisées au sein de ce chapitre les redevances pour taxes d'amarrages (contrats annuels, passages et hivernages) et les recettes d'activités annexes pour un montant global de 1 620 000.00 €.
- **Au chapitre 75** : Ce chapitre, totalisant 455 000 €, concerne les redevances d'occupation des immeubles et des concessions.

La revalorisation des tarifications applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2017 a été adoptée par le Conseil Municipal dans sa séance du 7 novembre 2016 (délibération n° 2016/290).



**B) La répartition en section d'investissement est la suivante :**

Section Investissement					
Dépenses			Recettes		
Intitulés		Montants	Intitulés		Montants
Chap. 16	Emprunts et dettes	280 000.00			
Chap. 21	Installations et acquisitions de matériel	10 000.00			
Chap. 23	Travaux de bâtiment et matériels techniques	113 960.00			
<b>Total Dépenses réelles</b>		<b>403 960.00</b>	<b>Total Recettes réelles</b>		<b>0.00</b>
Chap. 040	Opérations d'ordre	0.00	Chap. 023 et 040	Virement et opérations d'ordre	403 960.00
<b>Total Dépenses</b>		<b>403 960.00</b>	<b>Total Recettes</b>		<b>403 960.00</b>

**Dépenses d'investissement :**



Les principales dépenses d'investissement sont :

- Le chapitre 16 concerne le remboursement en capital des emprunts pour 280 000.00 €.
- Les chapitres 21 et 23 totalisent 123 960.00 € ; Ces montants sont dédiés à l'acquisition de divers équipements et à des travaux pour l'aménagement des bâtiments et l'amélioration des installations techniques.

**Recettes d'investissement :**

Le virement provenant de la section de fonctionnement à hauteur de 59 217.00 € et les opérations d'ordre de section à section pour 344 743.00 € sont les ressources exclusives nécessaires à l'équilibre de la section d'investissement.

**C) L'endettement est le suivant :**

Organismes prêteurs	Montants empruntés	Capital restant dû au 01/01/2017	Nombre d'emprunts
 Caisse Epargne	261 878.82 €	106 474.46 €	1
 SFIL-CAFFIL	2 964 597.66 €	2 725 876.52 €	1
	<b>3 226 476.48 €</b>	<b>2 832 350.98 €</b>	<b>2</b>

Détail des emprunts de la régie du port :

Prêteurs	Montant initial	Année de réalisation	Durée résiduelle	Capital restant dû	CBC
Caisse d'Epargne	261 878.82 €	2011	3 ans	106 474 .46 €	A-1
SFIL-CAFFIL	2 964 597.66 €	2015	13 ans	2 725 876.52 €	A-1
<b>TOTAUX</b>	<b>3 226 476.48 €</b>			<b>2 832 350.98 €</b>	

Dettes par prêteur

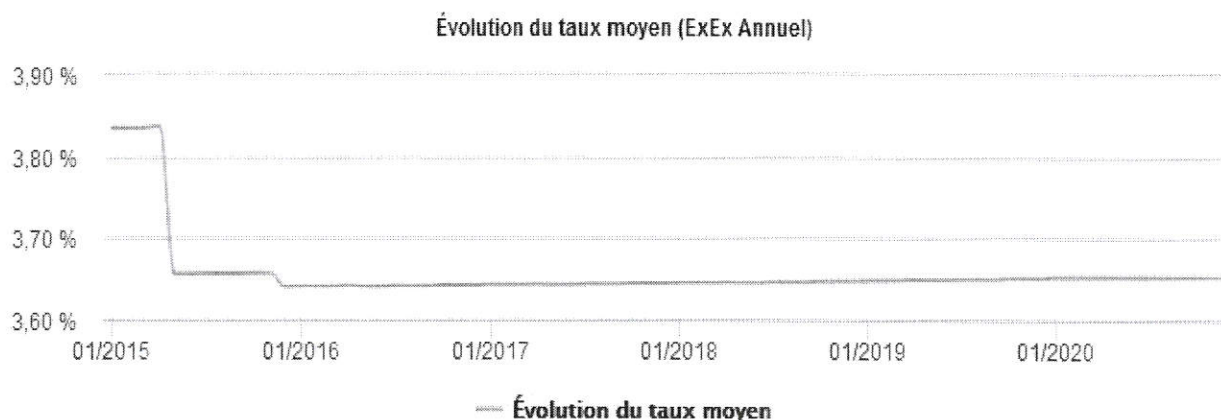


La synthèse de la dette de la régie du port de plaisance pour l'exercice 2017 est la suivante :

Capital restant dû	Taux moyen	Durée de vie résiduelle	Durée de vie moyenne
2 832 350.98 €	3.64 %	12 ans 11 mois	5 ans 3 mois

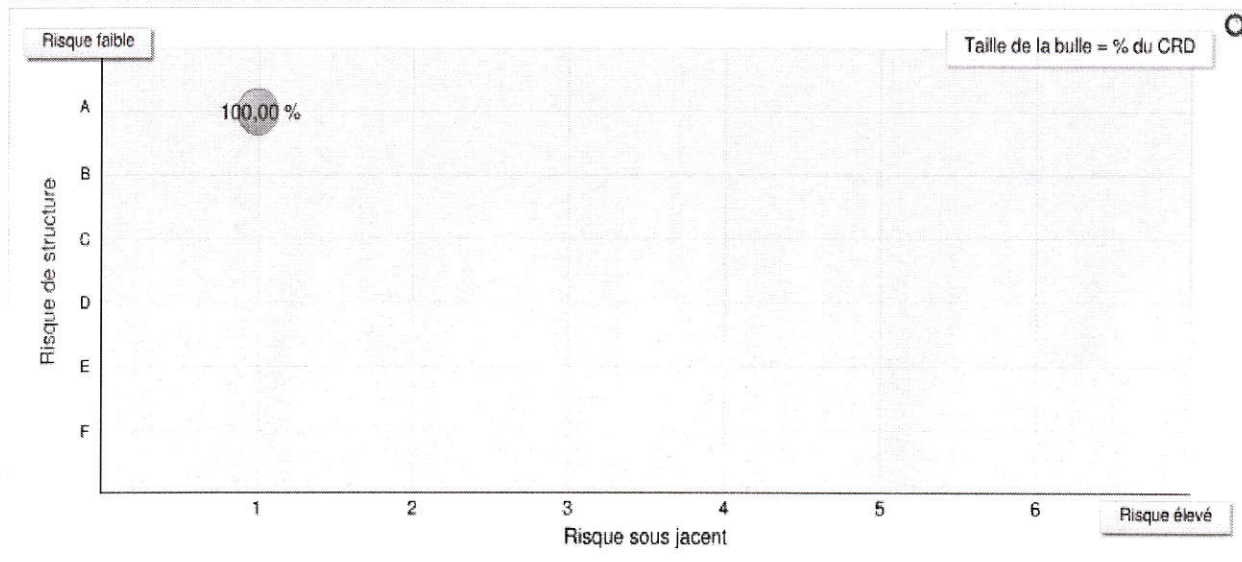
Le montant du flux de la dette prévu est de 380 252.45 € ; il se répartit de la façon suivante :  
Montant du capital à rembourser : 277 619.14 €      Montant des intérêts à payer : 102 633.31 €

Suite au refinancement de l'emprunt indexé sur l'Eur/Chf intervenu en 2015, l'évolution des taux pour les années suivantes a été fixée dans sa totalité jusqu'à épuration de la dette.



Et la dette selon la charte de bonne conduite sera sans risque.

# Dette selon la charte de bonne conduite



Tels sont les principaux éléments du budget primitif 2017 de la régie du port de plaisance que je vous demande de bien vouloir approuver.

## **LES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL VOUDRONT BIEN EN DELIBERER**

### **LE CONSEIL MUNICIPAL**

Où l'exposé de M. Stéphane Sbraggia, adjoint délégué

Et après en avoir délibéré

Vu le code général des collectivités territoriales et notamment l'article L.2121-29 ;

Vu l'avis favorable de la commission municipale compétente en date du 19 décembre 2016 ;

**Adopte**

**Par 38 voix pour**

**6 abstentions (Mme Grimaldi d'Esdra, MM. Luciani, Ciabrini, Bastelica, Mme Simonpietri, et M. Leonetti)**

Le budget primitif 2017 de la régie du port de plaisance tel que présenté ci-après :

## **Dépenses de la section d'investissement (propositions nouvelles)**

Chapitre	Intitulés	Montants	Votes des membres du conseil municipal		
			Pour	Contre	Abstention
<b>16</b>	<b>Dettes et emprunts</b>	<b>280 000.00</b>	38		6
<b>21</b>	<b>Immobilisations corporelles</b>	<b>10 000.00</b>	38		6
<b>23</b>	<b>Immobilisations en cours</b>	<b>113 960.00</b>	38		6
<b>Total des dépenses d'investissement</b>		<b>403 960.00</b>			

## **Recettes de la section d'investissement (propositions nouvelles)**



Chapitre	Intitulés	Montants	Votes des membres du conseil municipal		
			Pour	Contre	Abstention
040	Opérations d'ordre	344 743.00	38		6
021	Virement de la section fonctionnement	59 217.00	38		6
Total des recettes d'investissement		403 960.00			

#### Dépenses de la section de fonctionnement (propositions nouvelles)

Chapitre	Intitulés	Montants	Votes des membres du conseil municipal		
			Pour	Contre	Abstention
011	Charges à caractère général	816 000.00	38		6
012	Charges de personnel et assimilés	720 000.00	38		6
65	Charges de gestion courante	23 000.00	38		6
66	Charges financières	97 040.00	38		6
67	Charges exceptionnelles	10 000.00	38		6
68	Dotations aux provisions	10 000.00	38		6
040	Opérations d'ordre	344 743.00	38		6
023	Virement vers la section investissement	59 217.00	38		6
Total des dépenses de fonctionnement		2 080 000.00			

#### Recettes de la section de fonctionnement (propositions nouvelles)

Chapitre	Intitulés	Montants	Votes des membres du conseil municipal		
			Pour	Contre	Abstention
70	Produits des services et du domaine	1 620 000.00	38		6
73	Impôts et taxes diverses	455 000.00	38		6
78	Reprise sur provisions	5 000.00	38		6
Total des recettes de fonctionnement		2 080 000.00			

La présente délibération fera l'objet d'une publication au recueil des actes administratifs de la commune et d'un affichage en Mairie.

**FAIT ET DELIBERE A AJACCIO, les jour, mois et an que dessus.**  
**(Suivent les signatures)**

Accusé de réception - Ministère de l'Intérieur

02A-212000046-20161219-2016\_345-DE

Accusé certifié exécutoire

Réception par le préfet : 23/12/2016

Publication : 23/12/2016

Pour l'autorité Compétente"  
Régie du Port de plaisance



POUR EXTRAIT CONFORME

LE DEPUTE-MAIRE

Laurent MARCANGELI